

شماره:	باسمه تعالی اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره آموزش و پرورش منطقه ۶ <b>دبیرستان ماندگار البرز</b> پایه یازدهم؛ رشته ریاضی و تجربی امتحانات نوبت اول، دی ماه ۱۴۰۳	نام درس: عربی زبان قرآن ۲ تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۱۰/۱۰ زمان امتحان: ۸۰ دقیقه نام دبیر: آقای تعداد صفحه: ۴ صفحه	نمره با عدد: نمره با حروف:
دانش آموز گرامی؛ به هیچ وجه نام و نام خانوادگی خود را در پاسخ برگ ننویسید.		امضاء دبیر	

ردیف	سؤالات ( فقط در پاسخ نامه جواب بدهید )	بارم
ا	<p><b>تُرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ:</b></p> <p>(۱) يَثْسُ الْعَمَلُ الْمُسَوِّقُ. (۲) كَادَ الْمُعَلِّمُ أَنْ يَكُونَ رَسُولًا. (۳) الْآنَ نَصِفُ بَعْضَ هَذِهِ الْعَلَامَاتِ. (۴) إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَ النَّوَى.</p>	۱
ب	<p><b>اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِقَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</b></p> <p>فَرَعٌ - مَسْتور - مَوَدَّةٌ - خَفِيٌّ - امْتَلَأٌ - حَارِسٌ</p> <p>(۵) ..... = ..... ؛ (۶) ..... ≠ .....</p>	۰/۵
ج	<p><b>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ:</b></p> <p>(۷) المِصْبَاحُ ○ المِشْكَاةُ ○ المُكَيِّفُ ○ الضِّيَاءُ ○ (۸) المُبَارَاةُ ○ الحُكْمُ ○ العَتِيقُ ○ المُنْتَفِرَجُ ○</p>	۰/۵
د	<p><b>اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ:</b> (۹) الأحياء: ..... (۱۰) الرِّيح: .....</p>	۰/۵
ه	<p><b>تُرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ:</b></p> <p>(۱۱) ﴿أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ﴾ (./۵) (۱۲) ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءٍ﴾ (./۷۵) (۱۳) الأجرُ ما يُعطى مُقابلَ عَمَلٍ عُمَالٍ أَوْ مَوْظِفِينَ. (./۵) (۱۴) شَجَرَةُ السَّكُوبِ أَطْوَلُ أَشْجَارِ الْعَالَمِ، يَبْلُغُ ارْتِفَاعُهَا أَكْثَرَ مِنْ مِئْتَيْ مِثْرٍ وَقَدْ يَبْلُغُ قُطْرُهَا سَبْعَةَ أَمْتَارٍ. (۱) (۱۵) اِزْرَعُوا وَ اغْرِسُوا، وَ اللَّهُ مَا عَمِلَ النَّاسُ عَمَلًا أَحَلَّ وَ لَا أُطِيبَ مِنْهُ. (./۷۵) (۱۶) أَحْسَنُ زِينَةِ الرَّجُلِ السَّكِينَةُ مَعَ إِيمَانٍ. (./۵) (۱۷) الْغَيْبَةُ هِيَ أَنْ تَذَكَرَ إِخْوَانَكَ بِمَا يَكْرَهُونَ. (./۵)</p>	۴/۵
و	<p><b>اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>(۱۸) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ. (أ) چیزی در ترازوی (اعمال) سنگین تر از اخلاق نیکو نیست. (ب) سنگین ترین کارها در ترازوی (اعمال) خوش اخلاقیست. (۱۹) إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ. (أ) قطعا تو بسیار دانای نهان‌هایی. (ب) همانا تو غیب را می‌دانی.</p>	۰/۵
ز	<p><b>كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ:</b></p>	۱/۵

	<p>(٢٠) حَسَّنَ رَبِّي خَلْقِي وَأَحْسَنَ إِلَيَّ إِحْسَانًا.</p> <p>پروردگارم ..... مرا ..... وبی تردید به من نیکی کرد.</p> <p>(٢١) ﴿إِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ﴾</p> <p>بخوان که پروردگارت ..... است، همو که با قلم ..... .</p> <p>(٢٢) في الحصة الرابعة، كانت الطالبات المشاعبات يلتفتن إلى الورا.</p> <p>در زنگ چهارم، دانش آموزان ..... به عقب ..... .</p>	
١/٥	<p><b>ترجم الأفعال التي تحتها خط:</b></p> <p>(٢٣) أَلْفَتِ كُتُبٌ عِلْمِيَّةٌ. (٢٤) رجاءٌ لا تهْمِسَنَ في الصِّفِ. (٢٥) التلاميذُ فَكَّرُوا حَوْلَ هذه القضية.</p> <p>(٢٦) تَذَكَّرَا ذِكْرِيَاتِكَمَا! أريدُ أن أكتبها في دفترِي. (٢٧) لا تُوافِقِي على طلبِها. (٢٨) إصْبِرْ حَتَّى أَنْزَلَ مِنَ السَّيَّارَةِ.</p>	ح
٠/٧٥	<p><b>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ:</b></p> <p>(٢٩) قَالَ لَهَا سُقْرَاطُ: ..... حَتَّى أَرَكَ. (تَكَلَّمَ - تَكَلَّمِي - كَلَّمَ)</p> <p>(٣٠) ..... أَنْوَعٌ مِنْ شَجَرَةِ التَّفْطِ فِي جَزِيرَةِ كَيْشِ. (يُوجَدُ - تَوْجَدُ - وَجَدَ)</p> <p>(٣١) ..... مَسْجِدُ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التَّرَاثِ الْعَالَمِيِّ قَبْلَ شَهْرِ. (سَجَلَتْ - سَتُسَجَّلُ - سَجَّلَ)</p>	ط
٠/٥	<p><b>عَيِّنِ اسْمَ الْمَكَانِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ وَ تَرْجِمِ اسْمَ الْمَكَانِ فَقَط:</b></p> <p>(٣٢) قُمْ عَن مَجْلِسِكَ لِأَبِيكَ وَ مُعَلِّمِكَ وَ إِنْ كُنْتَ أَمِيرًا. اسم المكان: ..... ترجمة اسم المكان: .....</p>	ي
١	<p><b>عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي الْجُمْلَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ وَ تَرْجِمِ اسْمَ التَّفْضِيلِ فَقَط:</b></p> <p>(٣٣) أَحَبَّ مُحَمَّدٌ أَنْ يَكُونَ أَفْضَلَ طَالِبٍ فِي الصِّفِ. (٣٤) رَبُّ كَلَامٍ أَقْوَى مِنَ السَّلَاحِ.</p> <p>اسمُ التَّفْضِيلِ: ..... ترجمته: ..... اسمُ التَّفْضِيلِ: ..... ترجمته: .....</p>	ك
١	<p><b>تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ التَّالِيَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ وَ قَوَاعِدِ الْجُمْلَةِ بَعْدَ النَّكْرَةِ:</b></p> <p>(٣٥) شَاهَدْتُ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ طَالِبًا يُسَاعِدُ زَمِيلَهُ فِي حَلِّ تَمَارِينِ.</p> <p>.....</p>	ل
٠/٥	<p><b>عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ:</b></p> <p>(٣٦) إِنْ تَحْتَرَمِي وَالدِّيكِ تَكْتَسِبِي مَوَدَّتَهُمَا. فعل الشرط: ..... جوابه: .....</p>	م
٠/٥	<p><b>تَرْجِمِ الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَحْتَهُمَا خَطَّ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ:</b></p> <p>(٣٧) عَرَفْتُ بَرْنَاجًا يَكْتُبُ لِي الْوَأَجَابَاتِ.</p>	ن
١	<p><b>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطَّ:</b></p>	س

شماره:	باسمه تعالی اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره آموزش و پرورش منطقه ۶ <b>دبیرستان ماندگار البرز</b> پایه یازدهم؛ رشته ریاضی و تجربی امتحانات نوبت اول، دی ماه ۱۴۰۳	نام درس: عربی زبان قرآن ۲ تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۱۰/۱۰ زمان امتحان: ۸۰ دقیقه نام دبیر: آقای تعداد صفحه: ۴ صفحه	نمره با عدد: نمره با حروف:
دانش آموز گرامی؛ به هیچ وجه نام و نام خانوادگی خود را در پاسخ برگ ننویسید.		امضاء دبیر	

ع	۳۸) لا يُسَبِّبُ اشتعالها خروج غازاتٍ مُلَوَّتَةٍ. (۳۹) التَّعْتُّتُ طَرْحُ سَوَالٍ صَعْبٍ لِإِيجَادِ الْمَشَقَّةِ.
ع	عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ: كَتَبَ الْأُسْتَاذُ عِبَارَاتٍ نَافِعَةً تَحْتَوِي عَلَى مَوَاضِعَ لِكِتَابَةِ الْقِصَّةِ. ..... (۴۰) اسم الفاعل: ..... ..... (۴۱) اسم المفعول: .....
ف	أَكْمِلِ الْعَمَلِيَّةَ الْحِسَابِيَّةَ: ..... (۴۲) عِشْرُونَ نَاقِصٌ سِتَّةٌ يُسَاوِي ..... ..... (۴۳) هُوَ أَعْمَالُ الْإِنْسَانِ وَأَخْلَاقُهُ. ..... (۴۴) فَكَّرْتُمْ تَكَلَّمْتُمْ ..... مِنَ الزَّلَّلِ. ..... (۴۵) تَكَلَّمُوا تُعَرَفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ ..... تَحْتَ لِسَانِهِ. ..... (۴۶) ﴿إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا..... مِنْ بَعْدِ مُوسَى﴾ ..... (۴۷) ﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ .....﴾ ..... (۴۸) كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ.....
ص	صُغِّ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) عِلْمٌ - يَرْضَى - أَنْزَلَ - السُّلُوكُ - الْمَعَاصِي - تَسَلَّمَ - عُقُولِهِمْ - مَخْبُوءٌ ..... (۴۳) هُوَ أَعْمَالُ الْإِنْسَانِ وَأَخْلَاقُهُ. ..... (۴۴) فَكَّرْتُمْ تَكَلَّمْتُمْ ..... مِنَ الزَّلَّلِ. ..... (۴۵) تَكَلَّمُوا تُعَرَفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ ..... تَحْتَ لِسَانِهِ. ..... (۴۶) ﴿إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا..... مِنْ بَعْدِ مُوسَى﴾ ..... (۴۷) ﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ .....﴾ ..... (۴۸) كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ.....
ق	اقْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: لِلكَلَامِ آدَابٌ يَجِبُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَعْمَلَ بِهَا وَيَدْعُوَ الْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ إِلَى الْعَمَلِ الصَّالِحِ، وَأَنْ لَا يُجَادِلَهُمْ وَيَجِبُ أَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ حَتَّى يُغَيِّرَ أَخْلَاقَهُمْ. وَيَجِبُ أَنْ يُسَلِّمَ قَبْلَ التَّكَلُّمِ «السَّلَامُ قَبْلَ الْكَلَامِ». كَمَا يَجِبُ أَنْ يَكُونَ كَلَامَهُ لَيِّنًا وَأَنْ يَكُونَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِ الْمُسْتَمِيعِينَ لِكَيْ يُقْنِعَهُمْ وَيَكْسِبَ مَحَبَّتَهُمْ. وَعَلَيْهِ أَنْ لَا يَتَدَخَّلَ فِي مَجَالٍ يُعْرِضُ نَفْسَهُ لِلتُّهْمِ. الْمُتَكَلِّمُ يُعْرِفُ بِكَلَامِهِ. ..... (۴۹) كَيْفَ يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ الْمُخَاطَبِينَ إِلَى الْعَمَلِ الصَّالِحِ؟ ..... ..... (۵۰) لِمَاذَا يَجِبُ أَنْ يَكُونَ كَلَامُ الْمُتَكَلِّمِ لَيِّنًا وَأَنْ يَكُونَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِ الْمُسْتَمِيعِينَ؟ ..... ..... (۵۱) هَلْ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَتَدَخَّلَ فِي جَمِيعِ الْمَجَالَاتِ؟ ..... ..... (۵۲) أَكْتُبْ فِعْلًا مَجْهُولًا وَرَدَّ فِي النَّصِّ: ..... ..... (۵۳) مَا هُوَ الْعُنْوَانُ الْمُنَاسِبُ لِهَذَا النَّصِّ؟ آدَابُ الْكَلَامِ ○ طَوْبِي لِمَنْ يُسَلِّمُ! ○ عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَأِ حَسَبَ النَّصِّ:

	○ الصَّحِيح	○ الخَطَأ	٥٤) مُجَادَلَةُ المُسْتَمِيعِينَ أَمْرٌ جَمِيلٌ.	
٠/٢٥			<b>أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِي:</b> ٥٥) بِمَ تَرْجِعُ مِنَ المَدْرَسَةِ إِلَى البَيْتِ؟ .....	ر
٠/٢٥			<b>رَتِّبِ الكَلِمَاتِ وَاكْتُبْ عِبَارَةً صَحِيحَةً:</b> أُخْرَى _ يَصْفِرُ _ لَقَدْ _ مَرَّةً _ تَعَادَلُ _ الحَكْمُ _ الفَرِيقَانِ ..... (٥٦)	ش
٢٠	<b>نَتَمَنَّى لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النِّجَاحَ، قِسْمُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ بِمَدْرَسَةِ البُرْزِ الثَّانَوِيَّةِ.</b>			

شماره:	باسمه تعالی	
	اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران	
نام و نام خانوادگی:	اداره آموزش و پرورش منطقه ۶	
کلاس:	<b>دبیرستان ماندگار البرز</b>	
	پایه یازدهم: رشته ریاضی و تجربی	
	امتحانات نوبت اول، دی ماه ۱۴۰۳	
	راهنمای تصحیح	
نام درس: عربی زبان قرآن ۲	تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۱۰/۱۰	زمان امتحان: ۸۰ دقیقه
نمره با عدد:		
نمره با حروف:	نام دبیر: آقای	امضاء دبیر
	تعداد صفحه: ۲	

### راهنمای تصحیح سؤالات آزمون نوبت اول دبیرستان ماندگار البرز - سال تحصیلی ۱۴۰۴-۱۴۰۳

۱- آلوده شدن به گناه	۲- نزدیک بود	۳- توصیف می کنیم	۴- شکافنده	هر مورد ۰/۲۵
ب- ۵) مستور = خفی	۶) فرغ ≠ إمتلاً	هر مورد ۰/۲۵		
ج- ۷) المکیف	۸) العتیق	هر مورد ۰/۲۵		
د- ۹) الحی	۱۰) الریح	هر مورد ۰/۲۵		
<p>ه- ۱۱). فرستاده‌ای (رسولی) به سوی فرعون فرستادیم؛ پس فرعون از آن فرستاده (رسول) نافرمانی (سریچی) کرد. ۰/۵</p> <p>۱۲) ای کسانی که ایمان آوردید، نباید گروهی از شما گروهی دیگر را مسخره کنند؛ شاید که از ایشان بهتر باشند و نباید زنانی، زنانی دیگر را مسخره کنند. ۰/۷۵</p> <p>۱۳) دستمزد چیزی است که داده می‌شود در ازای کار کارگرانی یا کارمندانی. ۰/۵</p> <p>۱۴) درخت سکویا بلندترین درختان جهان است، ارتفاعش به بیش از دویست متر می‌رسد و گاهی فطر آن به هفت متر می‌رسد. ۱</p> <p>۱۵) کشاورزی کنید و نهال بکارید... به خدا سوگند مردم کاری را حلال‌تر و خوب‌تر از آن انجام نداده‌اند./ندادند. ۰/۷۵</p> <p>۱۶) بهترین زینت انسان (مرد)، آرامش همراه با ایمان است. ۰/۵</p> <p>۱۷) غیبت آنست که برادرانت را به (با) آنچه ناپسند می‌شمارند، یاد کنی. ۰/۵</p>				
و- ۱۸) أ	۱۹) أ	هر مورد ۰/۲۵		
ز- ۲۰) آفرینش - نیکو گرداند.	۲۱) گرمی‌ترین - یاد داد.	۲۲) اخلال‌گر - روی برمی‌گرداندند.	هر مورد ۰/۲۵	
ح- ۲۳) تالیف شد.	۲۴) آهسته سخن نگوید.	۲۵) اندیشیدند.		
۲۶) به یاد آورید.	۲۷) موافقت نکن	۲۸) تا پیاده شوم (تا پایین بیایم)	هر مورد ۰/۲۵	
ط- ۲۹) تکلمی	۳۰) توجّد	۳۱) سَجَّلَ	هر مورد ۰/۲۵	
<p>ی- ۳۲) اسم المكان: مجلس: محل نشستن ۰/۵</p>				
ک- ۳۳) أفضل: برترین	۳۴) أقوی: قوی تر	هر مورد ۰/۲۵		
<p>ل- ۳۵) در حیاط مدرسه دانش‌آموزی را دیدم که هم‌کلاسی‌اش را در حل تمرین‌هایی کمک می‌کرد. ۱</p>				
م- ۳۶) فعل شرط: تحت‌رئی	جواب شرط: تکتسی	هر مورد ۰/۲۵		
ن- ۳۷) برنامه‌ای: برنامه‌ای (یک برنامه)	الواجبات: تکلیف‌ها	هر مورد ۰/۲۵		

